

# Ersatzteilleiste

Spare parts list

Liste des pièces détachées

Catalogo ricambi

**Walter Mauser - Kabine  
WX-117**

**CubCadet  
HDS 2165, 2185**

16.120.17.000

**Edition January 2002**



Walter Mauser GmbH

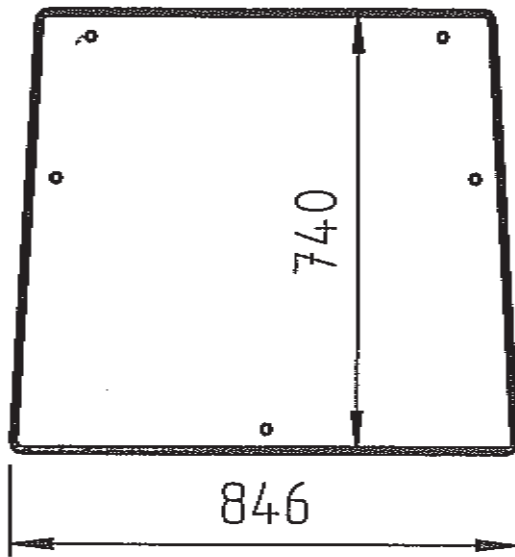
A-2624 Breitenau 6060

Tel. +43 (0) 26 35 - 606-40

Fax +43 (0) 26 35 - 688 00



Frontscheibe



**P-989.07.253**

**Glas F mit Einfassung**

4-989 07.253

Glas F blank plan 5

B=846 H=740 5 L

6-310.10.001

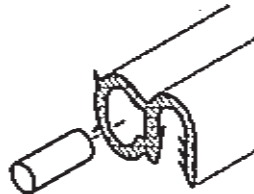
Spezialdichteinfassung

2 Lippen 16mm x 32mm

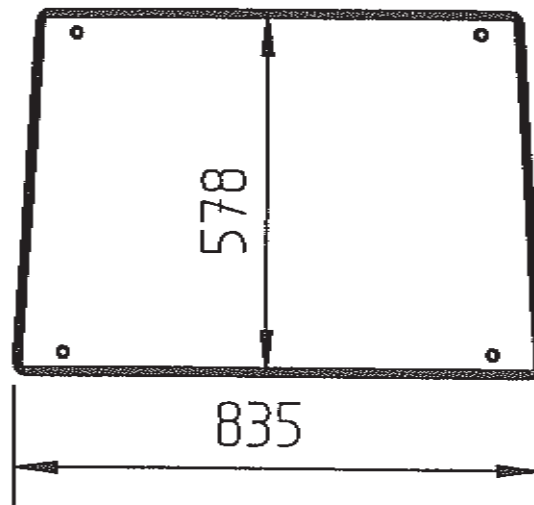
2,95 m

6-310.10.000

Verbindungsschlauch Da=10mm



Heckscheibe



**P-120.17.250**

**Glas H mit Einfassung**

4-120.17.250

Glas F blank plan 5

B=835 H=578 4 L

6-310.10.001

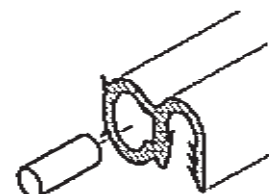
Spezialdichteinfassung

2 Lippen 16mm x 32mm

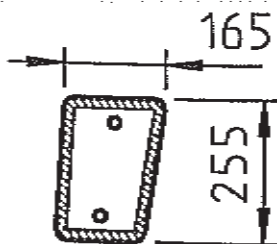
2,80 m

6-310.10.000

Verbindungsschlauch Da=10mm

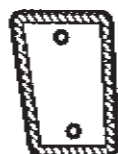


Frontscheibe unten



**P-120 11 265**

**Glas FU rechts  
mit Einfassung**



**P-120 11 266**

**Glas FU links  
mit Einfassung**

4-120 11 265

Glas FU blank plan 5

B=165 H=255, 2 L

6-310.10.001

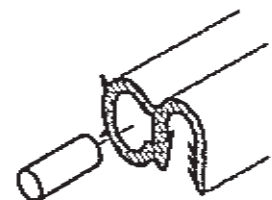
Spezialdichteinfassung

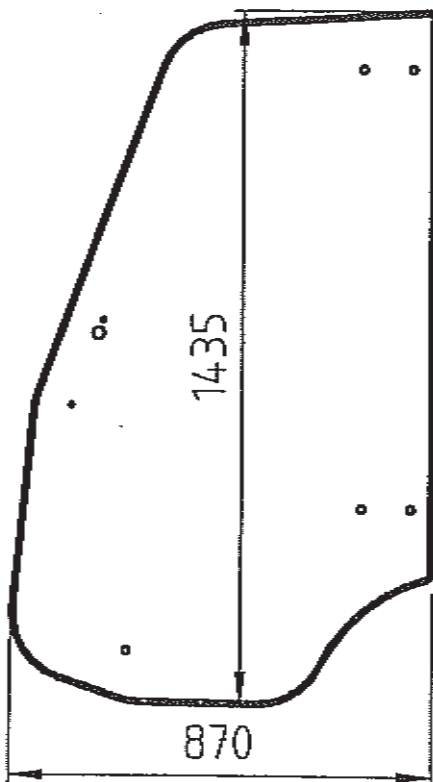
2 Lippen 16mm x 32mm

0,82 m

6-310.10.000

Verbindungsschlauch Da=10mm

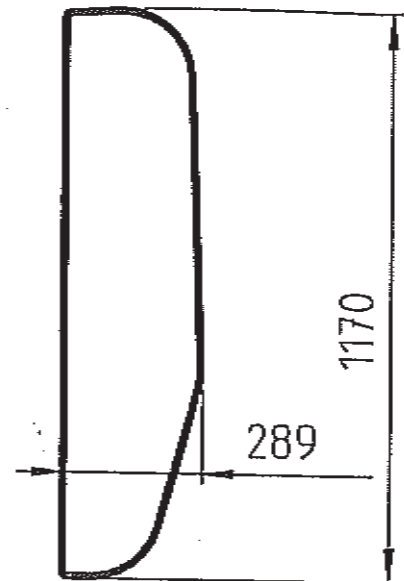
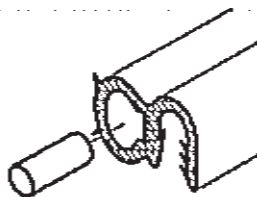




**P-120.17.711**  
**Glas T rechts**  
**mit Einfassung**  
 4-120.17.711  
 Glas T grün plan 5,  
 B=870 H=1435, 8 L

**P-120.17.712**  
**Glas T links**  
**mit Einfassung**

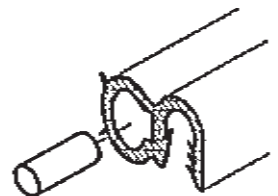
6-310.10.001  
 Spezialdichteinfassung  
 2 Lippen 16mm x 32mm  
 4,10 m  
 6-310.10.000  
 Verbindungsschlauch Da=10



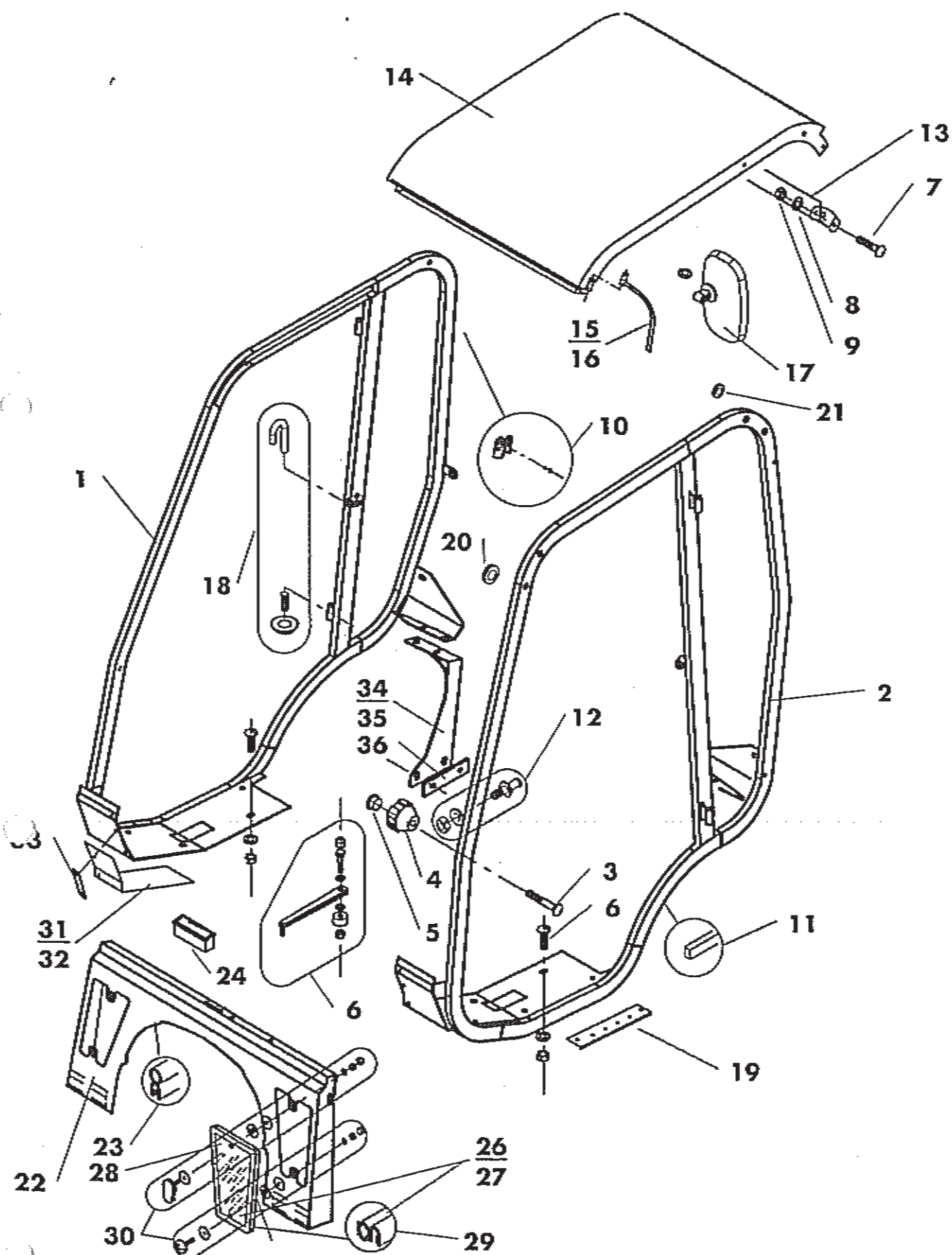
**P-120.17.420**  
**Glas SH rechts**  
**mit Einfassung**  
 4-120.17.420  
 Glas SH grün plan 5, B=290 H=1177

**P-120.17.421**  
**Glas SH links**  
**mit Einfassung**

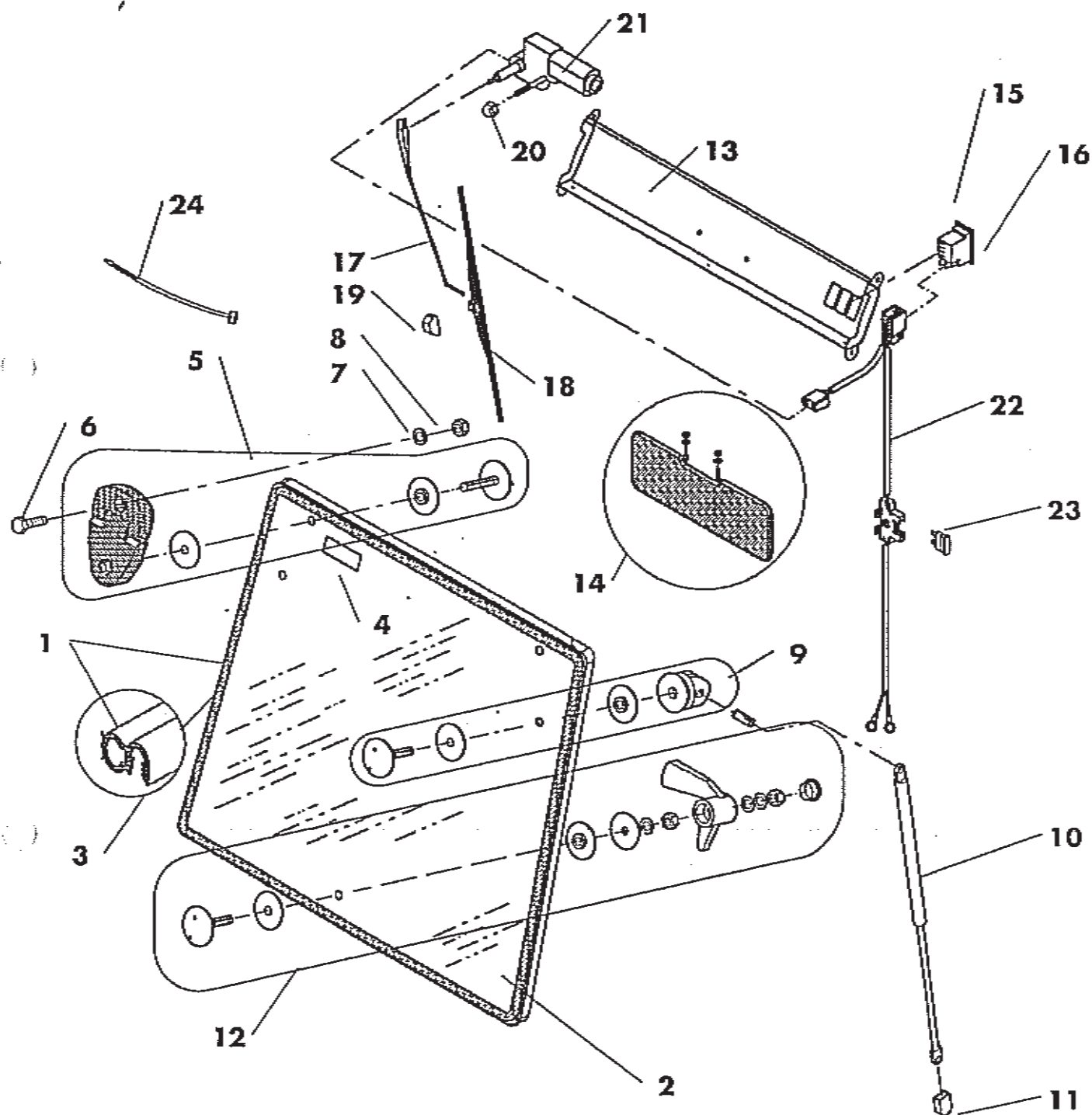
6-310.10.001  
 Spezialdichteinfassung  
 2 Lippen 16mm x 32mm  
 2,75 m  
 6-310.10.000  
 Verbindungsschlauch Da=10



**P-000.10.100**  
 SET: Mauser-Zapfenschlüssel  
 (Glasbefestigung mit Mauser-Kombischraube)



| Nr. | Artikel Nr.  | Menge   | Benennung                                      | Description           | Designation            | Denominazione         |
|-----|--------------|---------|------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
| 1   | 2-120 17 115 | 1       | Seitensteil re.                                | side element ri.      | partie laterale à dr   | fiancata laterale de  |
| 2   | 2-120 17 116 | 1       | Seitensteil li.                                | side element le.      | partie laterale à g    | fiancata laterale si  |
| 3   | 7-141 08 050 | 2       | Torbandschraube M8x50                          | screw                 | vis                    | vite                  |
| 4   | 7-980 50 080 | 2       | Feststellmutter M8                             | nut                   | écrou                  | dado                  |
| 5   | 7-980 00 238 | 2       | Stopperl für Kunststoffverschl.                | plug                  | bouchon                | tappo                 |
| 6   | P 002 00 110 | SET     | Lüftspalthalter                                | air gap holder        | crochet 'd arret       | fermasspiraglio       |
| 7   | 7-140 08 035 | 4       | Torbandschraube M8x35                          | screw                 | vis                    | vite                  |
| 8   | 7-200 08 018 | 11      | Scheibe 8,4x18 DIN 134                         | disk                  | rondelle               | rosetta               |
| 9   | 7-220 10 080 | 11      | Stopmutter M8 DIN 985, 8.8                     | nut                   | écrou                  | dado                  |
| 10  | P-002 02 100 | SET     | Kleiderhaken schwarz<br>inkl. Nieta            | hook                  | crochet                | gancio                |
| 11  | 6-310 60 600 | 2x0,75m | Dichtschlauchaufsteckprofil                    | seal                  | profil                 | profilo               |
| 12  | P-002 00 180 | SET     | Schließbolzen                                  | striker               | gache                  | dente 'd entrata      |
| 13  | 2-120 17 355 | 1       | Dachblende hinten                              | orifice rear          | orifice arrière        | Orificio posteriore   |
| 14  | P-120 17 310 | 1       | Blechdach, gepolstert                          | sheetroof             | toletoit               | lamiera-tetto         |
| 15  | 2-870 06 300 | 1       | Spiegelträger re                               | support ri            | support à dr           | supporto de           |
| 16  | 2-870 06 301 | 1       | Spiegelträger li                               | support le            | support à g            | supporto si           |
| 17  | 6-200 26 160 | 2       | Spiegelkopf oval 'e'                           | mirror                | retroviseur            | retrovisore           |
| 18  | P-002 00 150 | SET     | Gastfederhalterung                             | holder                | crochet                | forcella di fissaggio |
| 19  | 2-000 56 630 | 2       | Trittschutzwinkel                              | step protection angle | equerre                | angola                |
| 20  | 6-357 30 023 | 3       | Gummirille für D=24                            | grommet               | passeril               | boccola in gomma      |
| 21  | 6-357 30 013 | 1       | Gummirille für D=13                            | grommet               | passeril               | boccola in gomma      |
| 22  | 2-120 17 278 | 1       | Frontblech                                     | front sheeting        | tole fronterale        | lamiera front         |
| 23  | 6-310 10 002 | 1,1m    | Dichtschlauchaufsteckprofil                    | profil                | profile                | profilo               |
| 24  | 7-980 00 235 | 1       | Einrastteil f. Verschluss                      | inserting piece       | part à encliqueter     | pezzo di etuisura     |
|     | 2-120 17 640 | 1       | Bodenmatte rechts                              | bottommat ri.         | tapis de plancher a dr | tappeto de            |
|     | 2-120 17 641 | 1       | Bodenmatte links                               | bottommat le.         | tapis de plancher a g  | tappeto si            |
| 26  | P-120 11 265 | SET     | Glas FU mit Einfassung re                      | glass+enclosure ri.   | vitre+joint'd etanch.  | crystallo+guarnizione |
| 27  | P-120 11 266 | SET     | Glas FU mit Einfassung li                      | glass+enclosure le    | vitre+joint'd etanch.  | crystallo+guarnizione |
| 28  | 4-120 11 265 | 2       | Glas FU blank plan 5<br>B=165 H=255, 2L        | glass                 | vitre                  | crystallo             |
| 29  | 6-310 10 001 | 2x0,82m | Spezialdichtheinfassung, 2 lip.                | seal                  | profil                 | profilo               |
| 30  | P-002 73 142 | SET     | Glasbefestigung<br>(1Klemmplatte, 1 Kombischl) | bezel                 | piece de serrage       | gancio                |
| 31  | 2-120 17 650 | 1       | Planenabdeckung vorne re                       | cover ri              | enjolveur              | copertura             |
| 32  | 2-120 17 651 | 1       | Planenabdeckung vorne li                       | cover le              | enjolveur              | copertura             |
| 33  | 7-840 18 140 | 2       | Stahlprofilsteife 140mm                        | clamp slot            | mecroure               | modanatura            |
| 34  | 2-120 17 170 | 1       | Achsstütze re                                  | support               | support                | supporto              |
| 35  | 2-120 17 171 | 1       | Achsstütze li                                  | support               | support                | supporto              |
| 36  | 2-120 17 164 | 2       | Anschraubplatte f. Stütze                      | fixing plate          | plaque                 | piastina              |



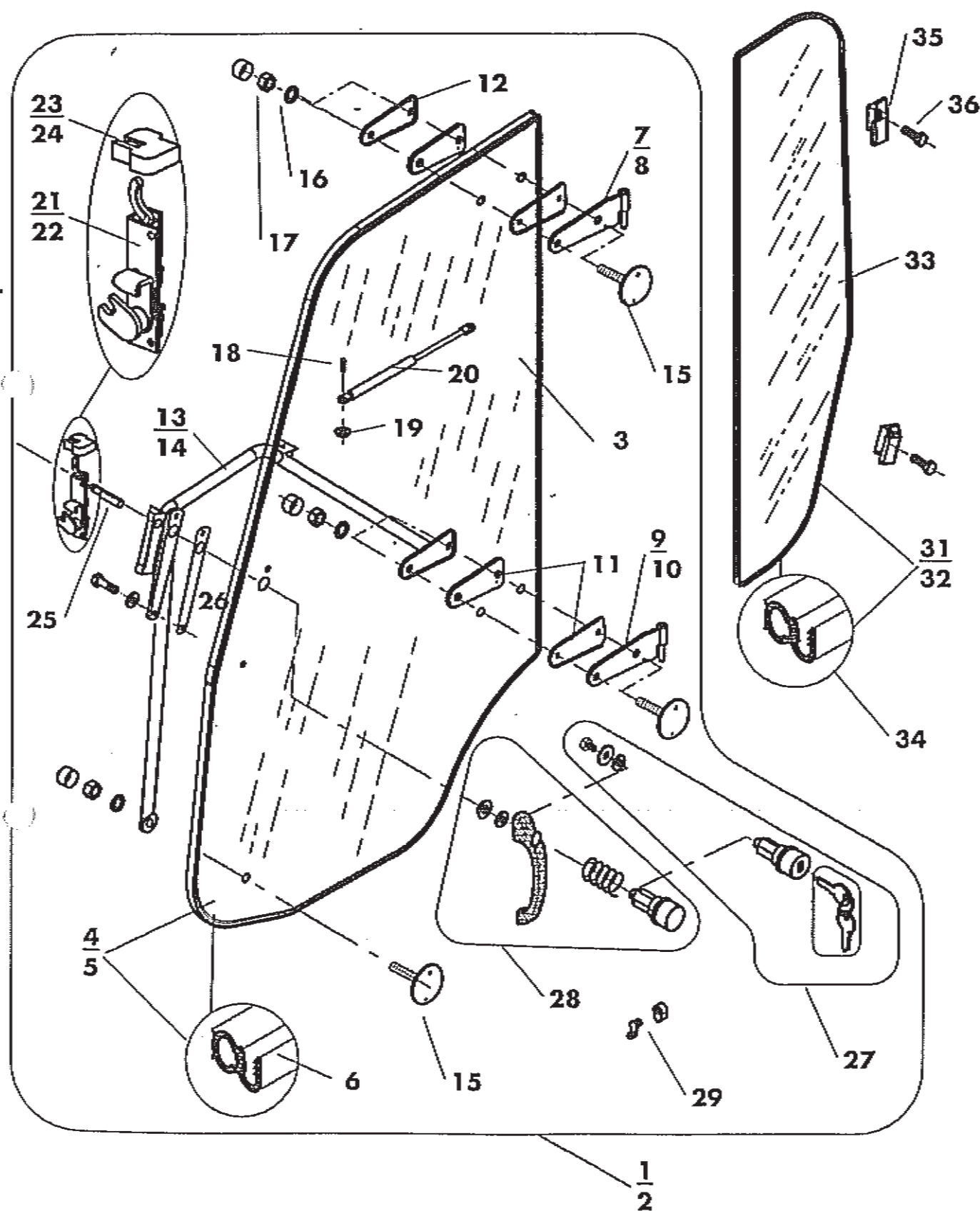
**Frontscheibe - Front glass**  
**Vitre de front - Cristallo anteriore**

**CubCadet HDS 2165, 2185**

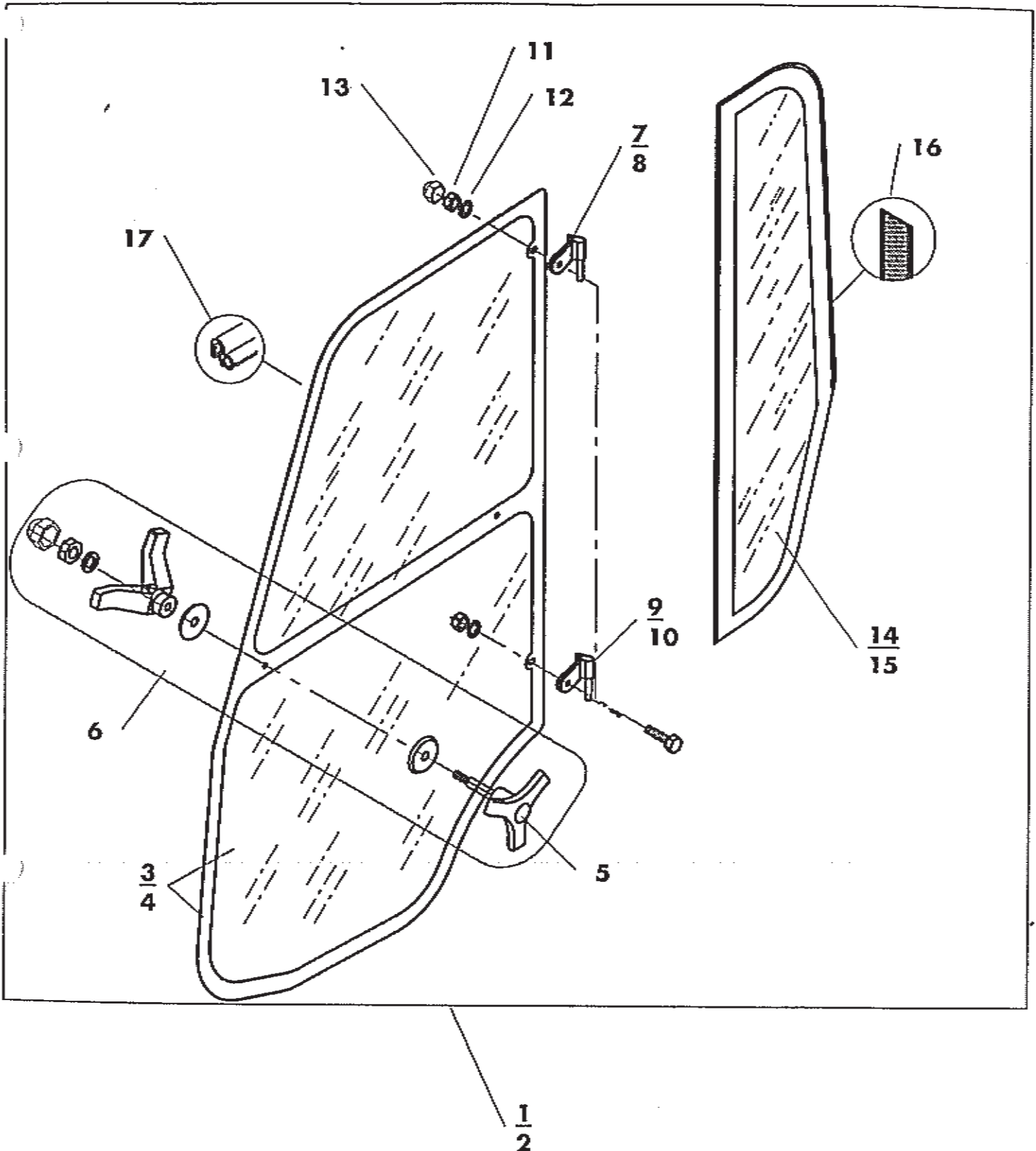
**WX-117**



| Nr. | Artikel Nr.  | Menge | Benennung                                      | Description           | Désignation         | Denominazione         |
|-----|--------------|-------|------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| 1   | P-989 07 253 | SET   | Glas F mit Einfassung                          | glass                 | vitre               | cristallo             |
| 2   | 4-989 07 253 | 1     | Glas F blank plan 5<br>B=846, H=740, 5L        | glass                 | vitre               | cristallo             |
| 3   | 6-310 10 001 | 3,1m  | Spezialdichtheinfassung, 2 Lip.                | seal                  | profil              | profilo               |
| 4   | 6-410 10 065 | 1     | Außleber „Water Mauser“<br>87x28mm             | label                 | etiquette           | autocollante          |
| 5   | P-002 20 120 | SET   | Scharnier ohne Distanz<br>Kombi-Schraube M8x17 | hinge                 | charnière           | cerniera              |
| 6   | 7-112 08 025 | 2     | Sechskantschraube M8x25<br>DIN 933             | screw                 | vis                 | vite                  |
| 7   | 7-200 08 015 | 2     | Scheibe 8,4x15 DIN 134                         | disk                  | rondelle            | rondella              |
| 8   | 7-220 10 080 | 2     | Stopmutter M8 DIN 985                          | nut                   | écrou               | dado                  |
| 9   | P-002 01 140 | SET   | Lagerung zu Gasfeder                           | bearing               | fourche             | forcella              |
| 10  | 6-100 20 500 | 2     | Gasfeder l=500mm 200 N                         | hydropneumatic spring | amortisseur         | ammortizzat. ore      |
| 11  | 7-980 00 800 | 2     | Kugelkopfhalterung                             | bracket               | étrier              | supporto luce         |
| 12  | P-002 00 290 | SET   | Kunststoffverschluß                            | buckle                | fermeture           | gancio                |
| 13  | 2-120 17 350 | 1     | Abdeckung für Wischermotor                     | cover                 | enjoliveur          | copertura             |
| 14  | P-002 00 530 | SET   | Sonnenblende grau                              | sun visor             | pare soleil         | parasole              |
| 15  | 6-260 10 240 | 1     | Tastentippschalter ein- aus                    | switch                | interrupteur        | interruttore          |
| 16  | 6-410 00 200 | 1     | Symbol „Wisch-Wasch“                           | emblem                | symbole             | simbolo               |
| 17  | 6-253 27 408 | 1     | Wischerarm 408mm gebog.                        | wiper arm             | bras d'essuie-glace | braccio               |
| 18  | 6-254 01 550 | 1     | Parallelwischerblatt 500mm                     | wiper blade           | balais essuie-glace | motore tergicristallo |
| 19  | 6-254 01 551 | 1     | Adapter zu Wischer Blatt                       | adapter               | adaptateur          | adattore              |
| 20  | 6-000 11 299 | 1     | Schraubenschutzhülse M6                        | terminal nipple       | capuchon            | cappuccio             |
| 21  | 6-250 12 846 | 1     | Parallelwischermotor 12V,<br>80°, 10 Nm        | wiper motor           | moteur essuie-glace | motore tergicristallo |
| 22  | 2-870 06 700 | 1     | Kabel für Wischer vorne                        | cabla                 | cable               | cavo                  |
| 23  | 6-260 25 107 | 1     | Flachstecksicherung 7,5 A                      | fuse 7,5 a            | fusible 7,5 a       | fusibile 7,5 a        |
| 24  | 6-357 20 751 | 2     | Kabelband 145 mm                               | strip for cables      | bracelet            | nastro                |



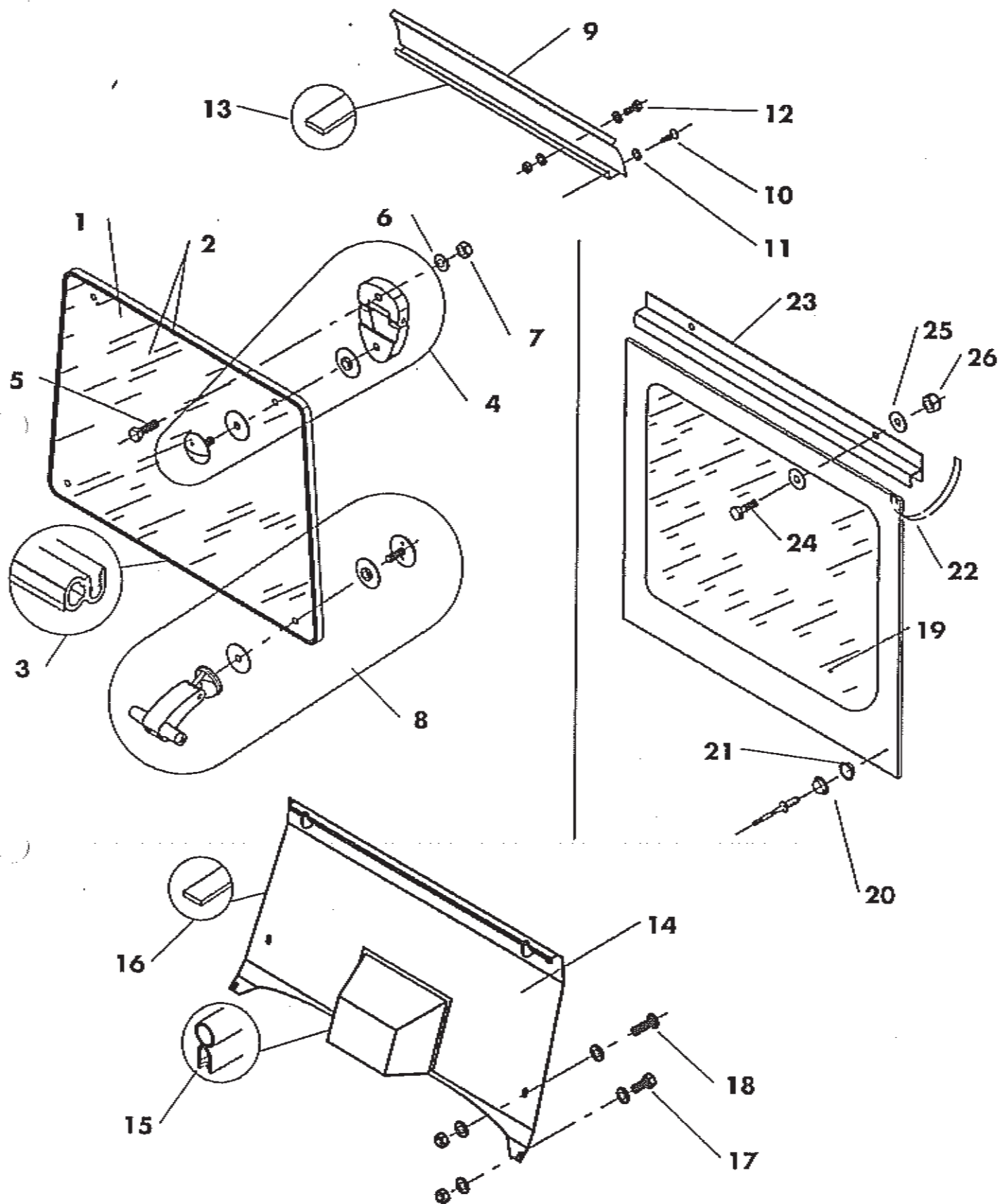
| Nr. | Artikel Nr.  | Menge   | Benennung                                       | Description                   | Designation                      | Denominazione                       |
|-----|--------------|---------|-------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1   | 1-120 17 600 | 1       | Tür re komplett                                 | door ri                       | porte à dr                       | porta de                            |
| 2   | 1-120 17 601 | 1       | Tür li komplett                                 | door le                       | porte à g                        | porta si                            |
| 3   | 4-120 17 711 | 1       | Glas T plan blank 5<br>B=880 H=1435, Bl         | glass                         | vitre                            | cristallo                           |
| 4   | P-120 17 711 | SET     | Glas T mit Einfassung re                        | glass ri                      | vitre à dr                       | cristallo de                        |
| 5   | P-120 17 712 | SET     | Glas T mit Einfassung li                        | glass le                      | vitre à g                        | cristallo si                        |
| 6   | 6-310 10 001 | 2x4,1 m | Spezialdichteinfassung, 2 Lip.                  | seal                          | profil                           | profilo                             |
| 7   | 7-900 00 614 | 1       | Türkegel oben re.                               | hinge ri                      | charnière à dr                   | cerniera de                         |
| 8   | 7-900 00 615 | 1       | Türkegel oben li.                               | hinge le                      | charnière à g                    | cerniera si                         |
| 9   | 7-900 00 622 | 1       | Türkegel unten re.                              | hinge ri                      | charnière à dr                   | cerniera de                         |
| 10  | 7-900 00 623 | 1       | Türkegel unten li.                              | hinge le                      | charnière à g                    | cerniera si                         |
| 11  | 7-980 00 614 | 8       | Unterlagsgummi f. Türkegel                      | rubber                        | rondelle                         | gomma                               |
| 12  | 7-825 00 614 | 2       | Unterlagsplatte oben                            | plate                         | plaque                           | piatta                              |
| 13  | 2-120 17 620 | 1       | Türbügel rechts                                 | baril ri                      | étrier à dr                      | mensole de                          |
| 14  | 2-120 17 621 | 1       | Türbügel links                                  | baril le                      | étrier à g                       | mensole si                          |
| 15  | 7-980 50 105 | 8       | Mauzer Kombischraube                            | screw                         | vis                              | vite                                |
| 16  | 7-200 08 018 | 14      | Scheibe 8,4x18 DIN 134                          | disk                          | rondelle                         | rosetta                             |
| 17  | 7-220 10 080 | 16      | Stopmutter M8 DIN 985                           | nut                           | écrou                            | dado                                |
| 18  | 7-838 00 105 | 2       | Bolzen für Gasfeder                             | pin                           | axe                              | perno                               |
| 19  | 6-000 11 962 | 2       | Achsklemmkappe D=8mm                            | cap                           | capuchon                         | capucio                             |
| 20  | 6-100 20 320 | 2       | Gasfeder l=320mm, 200N<br>dynamisch endgedämpft | hydropneumatic spring         | amortisseur                      | ammortizzat. ore                    |
| 21  | 2-000 83 644 | 1       | Drehsicherheits-Schloß 2<br>(Tür rechts)        | safety lock 2<br>(door right) | serrure-surete 2<br>(porte à dr) | serrat. di sicurezza<br>2(porta de) |
| 22  | 2-000 83 643 | 1       | Drehsicherheits-Schloß 1<br>(Tür links)         | safety lock 1<br>(door left)  | serrure-surete 1<br>(porte à g)  | serrat. di sicurezza<br>1(porta si) |
| 23  | 7-980 51 002 | 1       | Abdeckkappe 2 zu Dreh=<br>sicherheits-Schloß 2  | cover 2                       | couvercle 2                      | copertura 2                         |
| 24  | 7-980 51 001 | 1       | Abdeckkappe 1 zu Dreh=<br>sicherheits-Schloß 1  | cover 1                       | couvercle 1                      | copertura 1                         |
| 25  | 7-980 31 639 | 2       | Innendrücker l=59 mm                            | button                        | bouton                           | pulsante                            |
| 26  | 7-980 00 600 | 2       | Unterlagsgummi f. Türschloß                     | rubber                        | rondelle                         | gomma                               |
| 27  | P-000 10 620 | SET     | 1 Sperrzylinder incl. Schlüssel                 | locking cylinder              | Cilindro serrure                 | Cilindra serratura                  |
| 28  | P-000 83 650 | 2       | Außengriff mit Außendrücker                     | door outside latch            | bouton poussoir extl.            | Pulsante esterno                    |
| 29  | 7-980 10 600 | 1       | Verriegelung 2-teilig                           | locking device                | serrure complete                 | blocchetto chiusura                 |
| 31  | P-120 17 420 | SET     | Glas SH mit Einfassung re                       | glass ri                      | vitre à dr                       | cristallo de                        |
| 32  | P-120 17 421 | SET     | Glas SH mit Einfassung li                       | glass le                      | vitre à g                        | cristallo si                        |
| 33  | 4-120 17 420 | 1       | Glas SH blank plan 4<br>B=290 H=1177            | glass                         | vitre                            | cristallo                           |
| 34  | 6-310 10 001 | 2,75 m  | Spezialdichteinfassung, 2 Lip.                  | seal                          | profil                           | profilo                             |
| 35  | 7-980 14 541 | 6       | Glasbefestigung mit<br>Sechskantschraube        | bezel                         | pièce de serrage                 | gancio                              |
| 36  | 7-138 63 016 | 6       | Sechskantschraube<br>6,3x16 DIN 7976            | screw                         | vis                              | vite                                |



| Nr. | Artikel Nr.  | Menge   | Benennung                       | Description    | Désignation | Denominazione  |
|-----|--------------|---------|---------------------------------|----------------|-------------|----------------|
| 1   | 1-120 17 608 | 1       | Tür rechts komplett             | door ri        | porte à dr  | porta de       |
| 2   | 1-120 17 609 | 1       | Tür links komplett              | door le        | porte à g   | porta si       |
| 3   | P-120 17 602 | 1       | Türrahmen inkl. Plane rechts    | door ri        | porte à dr  | porta de       |
| 4   | P-120 17 603 | 1       | Türrahmen inkl. Plane links     | door le        | porte à g   | porta si       |
| 5   | 7-980 83 485 | 2       | SGB-Verschluß Außenteil         | buckle         | fermeture   | chiusura       |
| 6   | P-000 83 485 | SET     | Universalschluß f. Planenür     | buckle         | fermeture   | chiusura       |
| 7   | 7-980 83 481 | 1       | Kegelhölze Ober teil re         | hinge          | charnière   | cerniera       |
| 8   | 7-980 83 483 | 1       | Kegelhölze Unter teil re        | hinge          | charnière   | cerniera       |
| 9   | 7-980 83 482 | 1       | Kegelhölze Ober teil li         | hinge          | charnière   | cerniera       |
| 10  | 7-980 83 484 | 1       | Kegelhölze Unter teil li        | hinge          | charnière   | cerniera       |
| 11  | 7-220 10 080 | 4       | Stopmutter M8 DIN 985, B.8      | nut            | écrou       | dado           |
| 12  | 7-200 08 015 | 2       | Scheibe B,4x15 DIN 134          | disk           | rondelle    | rosetta        |
| 13  | 7-980 11 399 | 2       | Schraubenschutzhülse M8         | cover          | enjolèveur  | copertura      |
| 14  | 2-120 17 048 | 1       | Plane für Seitenteil hinten re. | side window ri | cadre a dr  | telajo de      |
| 15  | 2-120 17 049 | 1       | Plane für Seitenteil hinten li. | side window le | cadre a g   | telajo si      |
| 16  | 6-315 50 010 | 2x2,8m  | Klettverschluß 20mm breit       | buckle         | fermeture   | nastro mignato |
| 17  | 6-310 10 080 | 2x4,1 m | Klemmdichtprofil 15x20,2mm      | seal           | profile     | profilo        |

**alte Ausführung (Türen aus Rundstahl-Rahmen)**

|   |              |   |                              |         |            |          |
|---|--------------|---|------------------------------|---------|------------|----------|
| 1 | 1-120 17 602 | 1 | Tür rechts komplett          | door ri | porte à dr | porta de |
| 2 | 1-120 17 603 | 1 | Tür links komplett           | door le | porte à g  | porta si |
| 3 | 2-120 17 600 | 1 | Türrahmen inkl. Plane rechts | door ri | porte à dr | porta de |
| 4 | 2-120 17 601 | 1 | Türrahmen inkl. Plane links  | door le | porte à g  | porta si |



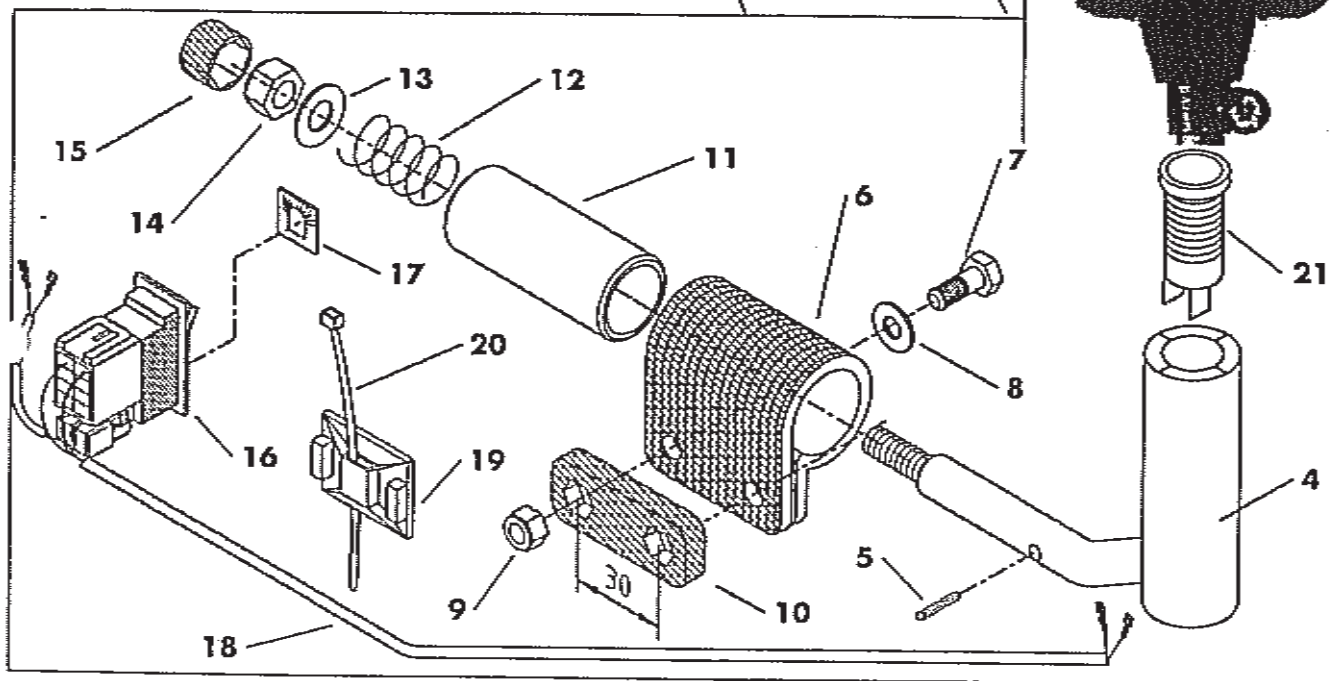
# Heckscheibe - Rear glass Vitre arrière - Cristallo posteriore

CubCadet HDS 2165, 2185

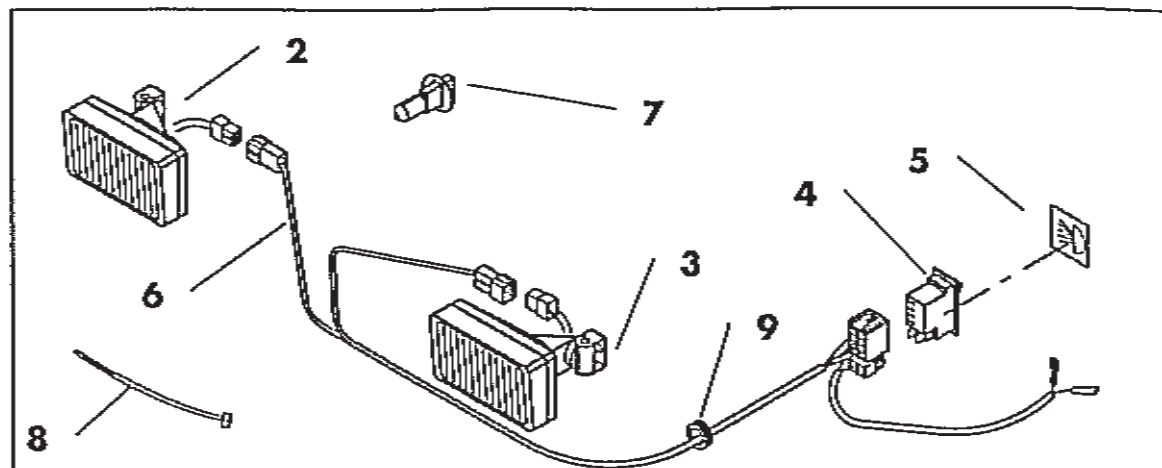
WX-117



| Nr. | Artikel Nr.  | Menge   | Benennung                                      | Description   | Désignation         | Denominazione           |
|-----|--------------|---------|------------------------------------------------|---------------|---------------------|-------------------------|
| 1   | 4-120 17 250 | 1       | Glas H blank plan 4<br>B=838, H=578, 4L        | glass         | vitre               | cristallo               |
| 2   | P-120 17 250 | SET     | Glas H mit Einfassung                          | glass         | vitre               | cristallo               |
| 3   | 6-310 10 001 | 2,80m   | Spezialdichteinfassung, 2 Lip.                 | seal          | profil              | profilo                 |
| 4   | P-002 20 120 | SET     | Scharnier ohne Distanz<br>Kombi-Schraube M8x17 | hinge         | charnière           | cerniera                |
| 5   | 7-112 08 025 | 2       | Sechskantschraube M8x25<br>DIN 933             | screw         | vis                 | vite                    |
| 6   | 7-200 08 015 | 2       | Scheibe 8,4x15 DIN 134                         | disk          | rondelle            | rondella                |
| 7   | 7-220 10 080 | 2       | Stopmutter M8 DIN 985                          | nut           | écrou               | dado                    |
| 8   | P-002 14 523 | SET     | Fenster Kippvorsteller, l=115,                 | window opener | ouvreuse de fenêtre | apertura della finestra |
| 9   | 2-120 17 830 | 1       | Heckleiste oben                                | moulding      | moulure             | modanatura              |
| 10  | 7-138 63 016 | 5       | Sechskantblechschraube<br>6,3x16 DIN 7976      | screw         | vis                 | vite                    |
| 11  | 7-200 06 014 | 5       | Scheibe 6,4x14 DIN 134                         | disk          | rondelle            | rosetta                 |
| 12  | 7-112 06 016 | 2       | Sechskantschraube M6x16,<br>DIN 912            | screw         | vis                 | vite                    |
| 13  | 6-310 60 018 | 0,98 m  | Schaumstoffstreifen 9x2mm                      | strip         | bande               | striscia                |
| 14  | 2-120 17 820 | 1       | Heckblech                                      | panel         | toile               | lamiera                 |
| 15  | 6-310 10 002 | 1,05 m  | Dichtschlauchaufsteckprofil 30                 | strip         | bande               | striscia                |
| 16  | 6-310 60 018 | 2x0,45m | Schaumstoffstreifen 9x2mm                      | strip         | bande               | striscia                |
| 17  | 7-112 08 020 | 2       | Sechskantschraube M8x20                        | screw         | vis                 | vite                    |
| 18  | 7-141 08 025 | 2       | Torbandschraube M8x25                          | screw         | vis                 | vite                    |
| 19  | 2-120 17 834 | 1       | Heckplane                                      | covering      | couverture à dr     | copertura de            |
| 20  | 6-000 10 498 | 4       | Rundrücken Innenteil                           | push-button   | bouton poussoir     | pulsador                |
| 21  | 6-000 10 496 | 4       | Rundrücken Außenteil                           | push-button   | bouton poussoir     | pulsador                |
| 22  | 7-985 00 490 | 2       | Befestigungsriemen                             | strip         | bande               | striscia                |
| 23  | 2-989 07 135 | 1       | Holzprofil für Heckplane                       | profil        | profile             | profilo                 |
| 24  | 7-112 06 016 | 2       | Sechskantschraube M6x16,<br>DIN 912            | screw         | vis                 | vite                    |
| 25  | 7-200 06 014 | 4       | Scheibe 6,4x14 DIN 134                         | disk          | rondelle            | rosetta                 |
| 26  | 7-220 10 060 | 2       | Stopmutter M6 DIN 985, 8.8                     | nut           | écrou               | dado                    |

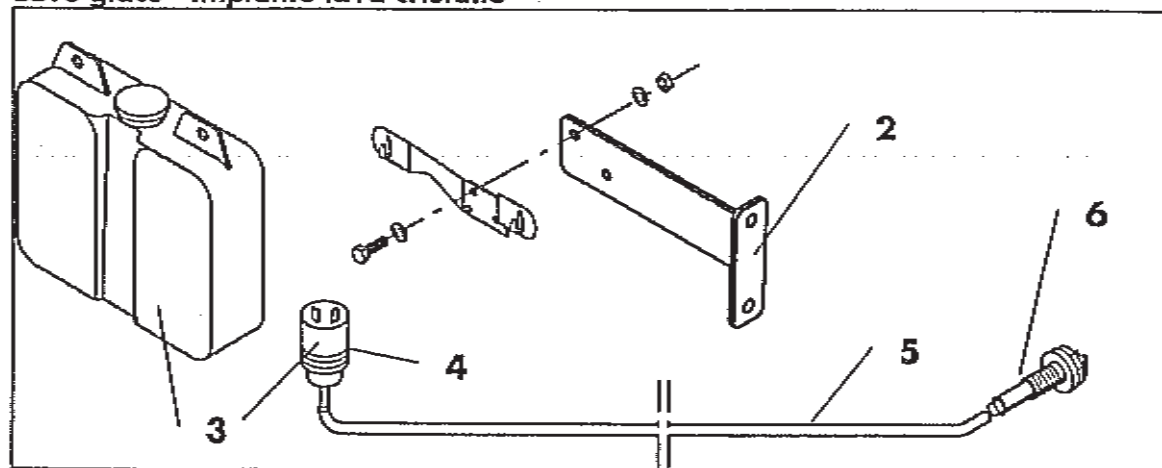


| Nr. | Artikel Nr.  | Menge | Benennung                                              | Description                | Designation               | Denominazione            |
|-----|--------------|-------|--------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 1   | W-000 00 300 | SET   | Rundumleuchte gelb, incl. Halterung kippbar            | rotating light             | girophare jaune           | lampeggiatore            |
| 2   | W-000 00 310 | SET   | Konsole f. Rundumleuchte gelb, incl. Halterung kippbar | console for rotating light | console (girophare jaune) | mensola di lampeggiatore |
| 3   | 6-210 25 200 | 1     | Rundumleuchte gelb                                     | rotating light             | girophare jaune           | lampeggiatore            |
| 4   | 7-900 10 010 | 1     | Klapparm f. Rundumleuchte                              | clap arm                   | bras de claquer           | braccio ribaltabile      |
| 5   | 7-300 05 524 | 1     | Spannhülse 5x24 mm                                     | sleeve                     | goupille                  | spina                    |
| 6   | 7-980 25 200 | 1     | Halterung f. Rundumleuchte                             | bracket                    | étrier                    | supporto luce            |
| 7   | 7-112 06 020 | 2     | Sechskantschraube M6x20                                | screw                      | vis                       | vite                     |
| 8   | 7-200 06 014 | 2     | Scheibe 8,4x14 DIN 134                                 | disk                       | rondelle                  | rondella                 |
| 9   | 7-220 10 060 | 2     | Stopmutter M6 DIN 985, B.8                             | nut                        | écrou                     | dado                     |
| 10  | 7-980 25 201 | 1     | Gegenplatte                                            | plate                      | plaque                    | piastro                  |
| 11  | 7-900 10 050 | 1     | Hülse f. Rundumleuchte                                 | sleeve                     | manchon                   | manicotto                |
| 12  | 6-000 10 647 | 1     | Druckfeder f. Spiegeltträger                           | spring                     | ressort                   | molla                    |
| 13  | 7-200 08 018 | 1     | Scheibe 8,4x18 DIN 134                                 | disk                       | rondelle                  | rondella                 |
| 14  | 7-220 10 080 | 1     | Stopmutter M8 DIN 985, B.8                             | nut                        | écrou                     | dado                     |
| 15  | 7-980 11 399 | 1     | Schraubenschutzhülse M8                                | terminal nipple            | capuchon                  | cappuccio                |
| 16  | 6-260 10 210 | 1     | Tastenkippschalter EIN/AUS                             | switch                     | interrupteur              | interruttore             |
| 17  | 6-410 00 211 | 1     | Symbol "Rundumleuchte"                                 | emblem                     | symbole                   | simbolo                  |
| 18  | 2-000 00 705 | 1     | Kabel f. Rundumleuchte                                 | cable                      | cable                     | cavo                     |
| 19  | 6-357 20 750 | 3     | Socket f. Kabelband                                    | base                       | pedestal                  | pedestallo               |
| 20  | 6-357 20 751 | 3     | Kabelband                                              | strap for cables           | collier                   | collore                  |
| 21  | 6-260 20 025 | 1     | Kontakthülsesteckdose                                  | socket outlet              | prise femelle             | presa femmina            |

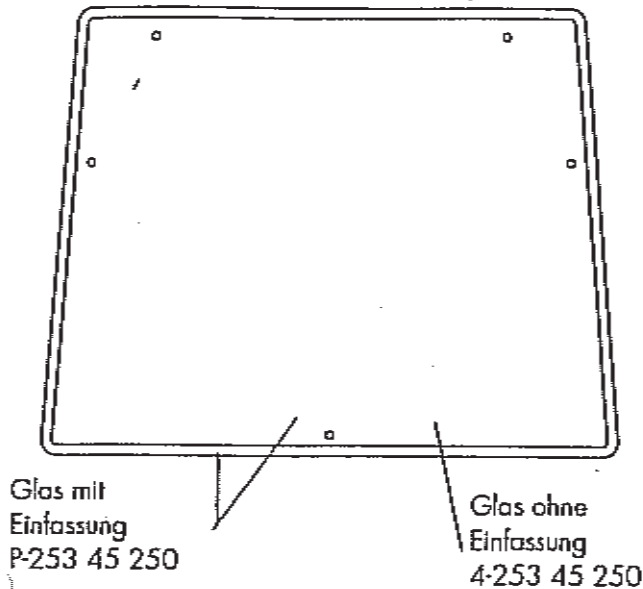


| Nr. | Artikel Nr.  | Menge | Benennung                      | Description          | Designation        | Denominazione        |
|-----|--------------|-------|--------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| 1   | W-120 17 370 | SET   | Zusatzbel. H3 vorne Aufbau     | additional lighting  | phares complément. | fanali supplementari |
| 2   | P-000 00 701 | 1     | Scheinwerfer H-3 re. mit Kabel | lampcase + cable ri. | phare à dr.        | lampadina de.        |
| 3   | P-000 00 702 | 1     | Scheinwerfer H-3 li. mit Kabel | lampcase + cable le  | phare à g.         | lampadina si.        |
| 4   | 6-260 10 210 | 1     | Tastenkippschalter Ein/Aus     | switch               | interrupteur       | interuttore          |
| 5   | 6-410 00 210 | 1     | Symbool „Licht“                | emblem               | symbole            | simbolo              |
| 6   | 2-870 06 702 | 1     | Kabel f. H-3 vorne             | cabl                 | cable              | cavo                 |
| 7   | 6-210 95 312 | 2     | Halogenlampe H3, 12V/55W       | bulb                 | ampoule            | lampadina            |
| 8   | 6-357 20 751 | 3     | Kabelband                      | tie band             | bracelet           | nastro               |
| 9   | 6-357 30 013 | 2     | Gummiröhre D=13mm              | grommet              | passetif           | boccola in gomma     |

**Scheibenwaschanlage - Windscreenwasher**  
**Lave glace - Impianto lava cristallo**



| Nr. | Artikel Nr.  | Menge | Benennung                                        | Description        | Designation         | Denominazione          |
|-----|--------------|-------|--------------------------------------------------|--------------------|---------------------|------------------------|
| 1   | W-120 17 260 | SET   | Scheibenwaschanlage                              | windscreenwasher   | lave glace          | impianto lavacristallo |
| 2   | 2-120 17 180 | 1     | Konsole für Behälter                             | console            | console             | menzola                |
| 3   | 6-257 20 300 | 1     | Behälter flach 1,25l mit 1 elektr. Pumpe 12 Volt | reservoir + 1 pump | reservoir + 1 pompe | serbatoio + 1 pompa    |
| 4   | 6-257 10 500 | 1     | elektrische Pumpe 12 Volt                        | pump               | pompe               | pompa                  |
| 5   | 6-355 40 006 | 1,1 m | Schlauch transparent                             | hose               | tuyau               | tubo                   |
| 6   | 6-257 30 410 | 1     | Scheibenwaschdüse                                | nozzle             | injecteur           | iniettore              |
|     | 2-120 17 700 | 1     | Kabel f. Waschanlage                             | cabl               | cable               | cavo                   |



Gläser mit Spezialdichteinfassung (am Glas aufgesteckt), empfehlen wir auch als solche zu bestellen -

Artikelnummer **P-.....**

Begründung: Bei Glasbruch bleiben meist Glassplitter in der Einfassung - Verletzungsgefahr !!

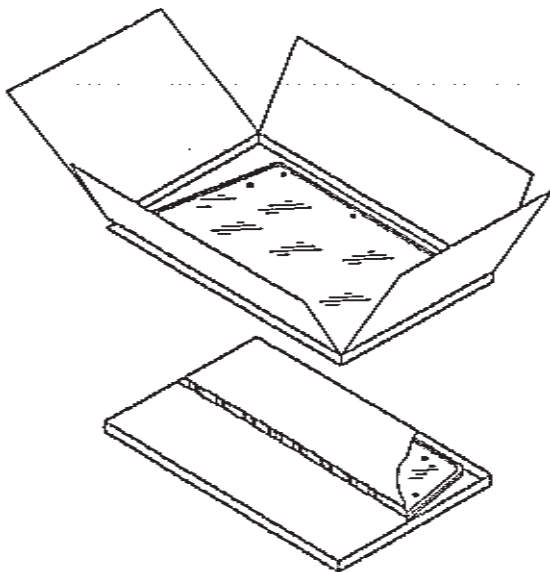
Die Gläser sind in Einzelkartons verpackt und außen mit dem jeweiligen Inhalt beschriftet.

Gläser ohne Einfassung sollen dann bestellt werden, wenn aus zusammengeklebten Scheiben nur ein Stück benötigt wird, sich der Dichtgummi am Rahmen, oder sich die Gläser in Klemmprofil (z.B. Türglas bei Rahmen Türen) befinden.

Für die Montage der Gläser in Klemmprofil empfehlen wir das Fenstereinziehwerkzeug mit der Artikelnummer **P-050.10.919**.

**Wir tun viel für Qualität und Umwelt!**

#### Faltkarton für Glas- und Ersatzteilverpackung



- gute Stabilität
- flach, glatt
- saubere Optik
- leicht zu handhaben
- problemlos zu öffnen und wieder zu verschließen
- recyclebar - umweltfreundlich
- kein Metallband, keine Klammern
- statt Kunststoff - Papierklebeband
- stapelbar, belastbar
- geringes Volumen
- niedrige Tara